



**Herri Kontuen Euskal  
Epaitegiaren Urteko  
Oroit-idatzia**

**Memoria Anual del Tribunal  
Vasco de Cuentas Públicas /  
Herri-Kontuen Euskal Epaitegia**

**2003-ko Urtealdia  
Ejercicio 2003**



## AURKIBIDEA / ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| I. SARRERA.....   | 4  |
| II. FISKALIZAZIO EGITEKOA.....  | 5  |
| III. BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO HARREMANAK.....                                | 8  |
| III.1 LEGBILTZARRAREKIKO ETA BATZAR NAGUSIEKIKO HARREMANAK.....               | 8  |
| III.2 KANPO HARREMANAK  |    |
| - Kanpo Kontrolerako Organoak .....   | 9  |
| - Kontuen Epaitegia .....   | 9  |
| - Nazioarteko harremanak .....  | 9  |
| - Komunikabideekiko harremanak.....   | 10 |
| IV. HKEE-REN ZERBITZURAKO LANGILERIA.....                                     | 10 |
| V. JARDUERA PLANA .....   | 10 |
| VI. HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAREN 2003KO URTEALDIAREN URTEKO KONTUAK..... | 13 |
| - Urteko Kontuez besteko Auditoretza Txostena.....                            | 14 |
| - 2003ko urtealdiaren urteko kontuak .....                                    | 15 |
| - Egoeraren Balantzea eta Galdu Irabazien Kontua .....                        | 17 |
| - Ibilgetua, Aurrekontu Plantilla.....  | 18 |
| - Aurrekontu Aldaketak, Urteko Kontuei Oharrak.....                           | 18 |
| VII. KUDEAKETAREN INFORMAZIOA, 2003-KO URTEALDIA .....                        | 19 |
| VII.1 ORDUEN BILAKAERA .....  | 19 |



|   |    |
|---|----|
| I. INTRODUCCIÓN.....  | 21 |
| II. ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN.....   | 22 |
| III. RELACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES .....   | 25 |
| III.1 RELACIONES CON EL PARLAMENTO Y JUNTAS GENERALES.....                            | 25 |
| III.2 RELACIONES EXTERNAS.....  | 26 |
| - Órganos de Control Externo .....  | 26 |
| - Tribunal de Cuentas.....  | 26 |
| - Relaciones Internacionales.....   | 27 |
| - Relaciones con los medios de comunicación .....                                     | 27 |
| IV. PERSONAL AL SERVICIO DEL TVCP.....  | 27 |
| V. PLAN DE ACTUACIONES.....   | 28 |
| VI. CUENTAS ANUALES DEL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS<br>PÚBLICAS DEL EJERCICIO 2003..... | 31 |
| - Informe de auditoría independiente de las cuentas anuales.....                      | 32 |
| - Liquidación del presupuesto 2003 .....  | 33 |
| - Balance de Situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias.....                          | 35 |
| - Inmovilizado, Plantilla Presupuestaria .....  | 36 |
| - Modificaciones presupuestarias, Notas a las Cuentas Anuales.....                    | 36 |
| VII. INFORMACIÓN DE GESTIÓN AÑO 2003.....   | 37 |
| VII.1 EVOLUCIÓN HORAS .....   | 37 |

Vitoria-Gasteiz, 2004ko ekainaren 29an  
Vitoria-Gasteiz, 29 de junio de 2004



## I. SARRERA

Euskal Herriko Ogasun Orokorraren Antolamendurako Printzipioen Legeak Euskal Autonomia Erkidegoaren jarduera ekonomikoa kontrolatuko duela agintzen du, Autonomia Erkidegoaren Erakunde Komunen eta bere Lurralte Historikoen Foru Organoen arteko Harremanetarako legea izanik horren oinarrizko egituraketa zehazten duena; honela, bada, Eusko Legebiltzarraren Lege batek sortu eta arautuko du Epaitegiaren osaera, antolamendua eta bere egitekoen prozedura, fiskalizatzalea zein legemendekoa.

Premisa hauek abiatu hartuta, otsailaren 5eko 1/1988 Legea oniritzi zen, Herri-Kontuen Euskal Epaitegia sortzen duena, Euskal Autonomia Erkidegoaren berezko atal modura, zuzenean Eusko Legebiltzarraren baitako dena. Eskumenen esparruan euskal sektore publikoaren ekonomia-finantza eta kontularitzako aribideen organo fiskalizatzale goren izaera du eta Autonomia Erkidegoan gauzatzen ditu egitekoak, Eusko Legebiltzarrak eskuordetuta.

Epaitegia Legebiltzarraren Osokoak hautatutako zazpi kidek osatzen dute, bertako kideen erabateko gehiengoaren aldeko botoarekin; Epaitegiaren egitura honako atal hauek osatzen dute:

- Lehendakaritzak.
- Lehendakariordetzak.
- Osokoak.
- Idazkaritza Nagusiak.

Epaitegiaren kontrol esparru eta zabalak euskal sektore publikoa osatzen duten Erakunde guztiek besarkatzen ditu, hau da:

- Administrazio Orokorra edo Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioa.
- Erakundeen administrazioa, honako hauez osatua: Erakunde Autonomoak, Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publikoak eta Baltzu Publikoak.
- Lurralte Historiko bakoitzaren Batzar Nagusi eta Foru Aldundiak eta horien meneko Erakundeen Enteak eta Sozietate Publikoak.
- Toki Entitateak eta horien meneko Erakundeen Enteak eta Sozietate Publikoak, Ekonomia Itunaren Legean ezarritako ekonomia-finantza araubidearen berezitasunen arabera.
- Aurrez zerrendatutako enteetatik eratorritako diru edo baliabide publikoak administratu edo erabiltzen dituen bestelako zeinahi erakunde.



Halaber, Epaitegiaren kontrola ere laguntza ekonomikoak eskuratzenten dituen bestelako zeinahi pertsona fisiko zein juridikoren aribidera heda daiteke, hala nola, dirulaguntzak, kredituak, abalak eta bestelako bermeak; baita, euskal sektore publikoak eman diezazkion salbuespen eta hobari fiskal zuzen eta pertsonalak eskuratzenten dituenaren aribidera ere. Kontrolak laguntzei erabilera eta norako egokia ematen zaiela egiaztatuko du.

## **ANTOLAMENDUA**

Epaitegia bere aribidea garatzeko fiskalizazio alorretan dago banatua. 2002ko urtealdian zehar eta Epaitegiaren kideek berritu izanaren ondorioz, Osokoak lan esparruen zatiketa berria oniritzi zuen; baita, Kontseilari bakoitzak esparru bakoitzaren gainean zuen erantzukizuna ere; hona hemen alorren araberako zati-banaketa:

- Lehendakaritza: programatu gabeko fiskalizazioak, ez errepikariak.
- Lehendakariordetza: Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorra, Bizkaiko Garraio Partzuergoa.
- Erakundeen atala: Euskal Autonomia Erkidegoaren Erakundeen Administrazioa
- Arabako Foru Aldundia eta Bizkaiko Foru Aldundia
- Gipuzkoako Foru Aldundia eta Euskal Herriko Unibertsitatea
- Toki Administrazioa, aldi berean honako hauez osatua:
  - 20.000 biztanletik gorako udalak, Toki Partzuergoak eta Bilbao-Bizkaia Uren Partzuergoa.
  - 20.000 biztanletik beherako udalak, Mankomunitateak eta Txosten Diagnostiko Orokorra.

Banaketa honen helburua lanak sektore homogeneoen arabera egitea da, erakundeen izaera abiaburu hartuta; baita, lan bolumena aintzat hartuta, auditoretza taldeak egoki izendatzea ere.

## **II. FISKALIZAZIO EGITEKOA**

Epaitegiaren Legearen 9. artikuluari jarraiki, egiteko fiskalizatzailak helburu du euskal sektore publikoa osatzen duten Erakundeen jarduera ekonomiko-finantzarioa antolamendu juridikoari egokitzten zaiola egiaztatzea. Fiskalizazioak, orobat, dirulaguntzen helburua bete den egiaztatuko du.



Erakundeek igorritako Kontu Orokorrak abiaburu hartuta, txostenak onirizten dira - derrigortasunez kaleratzen direnak- eta honako hauei dagozkienak:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Kontu Orokorraren txostena.
- Lurralde Historikoetako hiru Foru Aldundien Kontu Orokoren txostenak.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Toki Erakundeen Kontuen Txosten Orokorra.

Honez gain, berariazko txostenak hezurmamitzen dira, egiteko fiskalizatzalea gainerako euskal sektore publikora hedatzearen; hauek, Epaitegiaren beraren ekimenez egiten dira, edota, Eusko Legebiltzarra edo Lurralde Historikoen Batzar Nagusiek eskatuta.

2003ko urtean zehar, Epaitegiaren Osokoak honako fiskalizazio txostenak oniritzi ditu, behin-betikotasunez:

- Euskal Autonomia Erkidegoan Udal Finantzaketaren Azterketa Konparatiboa, 1995-1999.
- Euskal Herriko Unibertsitatea, 2000.
- Sozietate Publikoen Katalogoa, 2000.
- Euskal Administrazioen Partaidetza Kapital Sozialaren %10 baino handiagoa duten zuzenbide pribatuko entitateak, 2000.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Toki Erakundeen Kontuen txostena, 2000.
- Irungo Udala, 2000.
- Gastu Fiskalaren egitura eta osaeraren azterketa, 2000.
- Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa, 2001.
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2001.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2001.
- Arabako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2001
- Euskal Herriko Unibertsitatea, 2001.
- Mañuetako Udala, 2001
- Aguraingo Kuadrilla, 2001
- Euskal Autonomia Erkidegoko Teknologia Parkeak.
- Euskaltel SA: Azpiegiturak alokatzea, onura fiskalak.
- Abandoko Geltoki Intermodala, egitasmoaren kudeaketa, SA.
- 2003ko maiatzaren 25eko Batzar Nagusietarako Hauteskundeen Hautes-kontabilitatea.



Hona hemen 2003ko urtealdian zehar behin-behingoz oniritzi ziren txostenak eta urtealdi amaieran fiskalizazio gai izan ziren enteek alegazioak aurkeztu zain zeudenak, edota Epaitegiak aztertzeko zituenak:

- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorra, 2001.
- Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegirako Fundazio Pribatua, 2001.
- Artium Fundazioa, 2001
- Lantziegoko Udal, 2001
- Larrimbe eta Lezamako Kontzekjuak, 1999-2000-2001.
- Rivabellosa, Zambrana eta Arabako Manzanos Kontzejuak, 2001.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Udal Entitateen Kontuen diagnostikoa, 2001.
- Nerbioi Ezkerraldeko Udal Elkartea, 2001.
- Abanto Zierbenako Udal, 2001.

2003ko abenduaren 31n garapenean dauden lan eta programak ondotik zerrendatuko ditugunak dira:

- Osasunaren Euskal Zerbitzua, Osakidetza, 2001.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorraren baitako diren Erakunde eta Sozietaete Publikoak, 2001.
- Urnietako Udal, 2001 eta bere baitako sozietaeteak: Urnieta, Urnieta Eraiki eta Kultur Urnieta.
- Europako Fondoen Babesean emandako dirulaguntzak.
- Hainbat erakunderi emandako dirulaguntzak.
- Eusko Legebiltzarraren 1/2002 Legearen aurka 2872/2002 zk.ko konstituzioaren aurkako errekursoaren gainean Konstituzio Auzitegiak ebatxitako epaiaren eraginaren azterketa.
- Elkargunea Fundazioa.
- FOCAD, programaren helburuekiko gastuaren egokitasuna.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorra, 2002.
- Bizkaiko Garraio Partzuergoa, 2002.
- Sozietaete Publikoen Katalogoa, 2002.
- Partaidetza Publikoa %50etik gorakoa duten Sozietaeten Legezkotasuna.
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.



- Arabako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.
- Bilbo, Donostia eta Gasteizko Udalen Aurrekontu Likidazioen Azterketa Konparatiboa 1999-2001 aldian.
- Barakaldoko Udal eta bere Udal Erakunde Autonomoa, Inguralde, 2002.
- Guardia-Arabako Errioxako Kuadrilla, 2001.
- Amurrioko Udal, 2001.
- Navaridasko Udal, 2001.
- Guardiako Udal, 2001.
- Gorlizko Udal, 2002.
- Plentziako Udal, 2002.
- Ermuako Udal, 2002.

### **III. BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO HARREMANAK**

#### **III.1 LEGBILTZARRAREKIKO ETA BATZAR NAGUSIEKIKO HARREMANAK**

Epaitegiak garatzen duen egiteko fiskalizatzailaren ondorioz, azaleratutako legezko zein kontularitzako lege hausteak eta/edo okerreko aribideak jasotzen dituen txostenen mamitzen du; halaber, fiskalizaziogai diren erakundeen kudeaketa ekonomiko eta finantzarioa hobetzeko ezarri beharreko neurri zuzentzaileak ematen ditu.

Txostenak Eusko Legebiltzarrari, Batzar Nagusiei, fiskalizaziogai izan diren Erakundeei eta Gobernuari, Foru Aldundi eta Udalei igortzen zaizkie.

2003ko urtean zehar, Erakunde hauen aurrean egindako agerraldiak honako hauet izan ziren:

- Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Lehendakariaren agerraldia, Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontuen Batzordearen aurrean, 2000ko urtealdiari dagokion Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontu Orokorraren txostenen azaltzeko.
- Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Lehendakariaren agerraldia, Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontuen Batzordearen aurrean, 2000ko urtealdiari dagokion Euskal Herriko Unibertsitatearen Fiskalizazio txostenen azaltzeko.
- Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Lehendakariaren agerraldia, Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontuen Batzordearen aurrean, 2000ko urtealdiari dagokion Osakidetza-Osasunaren Euskal Zerbitzuaren fiskalizazio txostenen azaltzeko.
- Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Lehendakariordearen agerraldia, Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontuen Batzordearen aurrean, Bilbao-Bizkaia Uren Partzuergoaren fiskalizazioari buruzko argibideak emateko, 2001eko urtealdiari buruzkoa.



### **III. 2 KANPO HARREMA NAK**

#### Kanpo Kontrolerako Organoak

1995az geroztik hainbat lankidetza hitzarmen izenpetu dira Kanpo Kontrolerako Organoekin (KKO/OCEX) eta horien bitartez guztien arteko harremanak finkatzen dira eta prestakuntza eta hedapen egitekoak zehazten. 1995az geroztik hainbat lankidetza hitzarmen bideratu dira Kanpo Kontrolerako Organoekin eta horien bitartez, parte hartzale gutzien arteko harremanak finkatzen dira eta prestakuntza eta hedapen egitekoak zehazten. Horretarako, jarraipen batzorde bat sortu zen, prestakuntza planak onirizten dituena.

Orobat, merezi du Auditoretza Publikoa aldizkariaren argitarapen bateratua azpimarratzea, urtez urte sendotzen ari dena, KKOen arteko lotura eta hedapen gune dena.

KKOen arteko harreman hauetan, Lehendakari eta Idazkari Nagusiek hainbat bilera egiten dituzte urtean zehar guztien intereseko gaiak aztertzeko.

#### Kontuen Epaitegia

Epaitegiak onirizten dituen txosten guztiak Kontuen Epaitegiari igortzen zaizkio, eta aldi berean honek Autonomia Erkidego, Toki Erakunde eta Unibertsitate Publikoen multzoari dagokionez Gorte Nagusietan aurkezten dituenetan barne hartzen dira.

Kontuen Epaitegiarekiko harremanak, kasua denean, kontularitzako erantzukizuneko expedienteak izapidezko lankidetzara ere hedatzen dira; 2003ko urtean, honako jarduketa hauek abiarazi ditugu:

- Oiongo Udala,
- Iruña Okako Udala
- Labastidako Udala
- GFAK Gimnasiako Federakundeari emandako dirulaguntza

#### Nazioarteko harremanak

Europako Kontuen Epaitegiarekin urratutako harreman bideak ere aipatzekoak dira; honela, bada, 2003ko urtean honako hauetan gauzatu zen:

- 2003ko urrian Europako Kontuen Epaitegiak Europako Elkarteko hainbat erakundeen antolamendu eta funtzionamenduaz antolatutako mintegira joatea.
- 2003ko urrian kanpo Kontrolerako Lurralde Erakundeek gauzatutako fiskalizazio lanen komunikazio eta publizitateari buruzko mintegira joatea, Toulousen egin zena.
- 2003ko ekainean EUROSAI-EURORAI Konferentziara joatea, Copenhagen egindakoa, honako gai honen pean: Sektore Sanitarioaren Auditoretzan kooperazioa.



## Komunikabideekiko harremanak

Erakundeak komunikabideetara eta gizartera orokorrean gerturatzeko helburua tarte, gure txostenak behin onartu eta fiskalizatutako erakundeetara igoり ondoren, gure web orrian argitaratzen ditugu, helbide honetan: [www.tvcp.org](http://www.tvcp.org).

Halaber, eta komunikabideekiko harremanak indartzeko, onartutako eta fiskalizatutako erakundeei igoりtako txostenak, Epaitegiaren dagokion prentsa ohar laburtuarekin batera komunikabide guztiei igortzen zaie posta elektroniko bitartez.

## IV. EPAITEGIAREN ZERBITZURAKO LANGILERIA

2003ko urtealdian zehar, lanpostuen zerrenda aldatu da Epaitegiaren Osokoaren erabaki bitartez, Epaitegiko Lehendakariaren ebaZen bidez argitara emana.

Epaitegiaren zerbitzura diharduen langile kopurua 77 pertsonakoa izan da urte amaieran, honako maila hauetan zati-banatuak:

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Goi karguak .....                | 8  |
| Behin-behineko langileak.....    | 10 |
| Auditoreak .....                 | 36 |
| Letratuak.....                   | 5  |
| Administrazioko langileria ..... | 18 |

2003ko urtean zehar, Epaitegiak langileriaren prestakuntzarako 1.732 ordu erabili ditu, kanpo erakundeek antolatutako ikastaroetan, hizkuntzen ikaskuntzarako orduak kontatu gabe.

Ikastaroen berariazko aztergaiak honako hauek izan dira: alderdi ekonomiko, kontularitzako eta aurrekontuzkoak, kontratazioa, ogasun publikoa, politika komunitarioak eta aplikazio informatikoak.

Prestakuntzan erabilitako guztizko aurrekontua 63.882 eurokoa izan zen; honek 2003ko urtealdian, "Ondasun erosketa eta zerbitzuak" gastuen 2. atalburuan egindako gastu guztien gainean %6,9 egin du.

2003ko urtean zehar, derrigorrezko hizkuntza eskakizunak eskuratzera emandako orduak 4.733 izan dira.

## V. JARDUERA PLANA

Epaitegiaren Osokoak 2003ko maiatzaren 28ko bilkuran 2003ko ekainetik 2004ko maiatzera bitarteko aldirako lan plangintza oniritzi zuen.



Aipatutako Plangintza egin aurretik, Epaitegiak Eusko Legebiltzarraren Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontuen Batzordeak eta Lurralde Historikoetako Batzar Nagusien batzordeek egindako lehentasun eskaerak jaso eta aztertu ditu.

Planak lehenagoko planei dagozkien abian dauden jarduerak, oraindik oniritzi gabeak, eta beste honako jarduera hauek besarkatu ditu:

#### Lehendakaritza:

- FOCAD, programaren helburuekiko gastuaren egokitasuna
- Lurralde Historikoetako Batzar Nagusietarako Hauteskundeak.
- Eusko Legebiltzarraren 1/2002 Legearen aurka 2872/2002 zenbakiko konstituzioaren aurkako errekursoaren gainean Konstituzio Auzitegiak ebatzitako epaiaren eraginaren azterketa.
- Udalbiltzari emandako dirulaguntzei buruzko txostena.
- Elkargunea Fundazioari emandako dirulaguntzei buruzko txostena.
- Bilboko Erret Erruki-etxe Santuaren Fiskalizazioa.

#### Lehendakariordetza:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren 2002ko Kontu Orokorra.
- Bizkaiko Garraio Partzuergoa eta IMEBISA Sozietatea, 2002.

#### Euskal Autonomia Erkidegoko Erakundeen Administrazioa:

- Osasunaren Euskal Zerbitzua-Osakidetza, 2002.
- Euskal Autonomia Erkidegoaren Erakundeen Administrazioa, 2002.

#### Araba eta Bizkaiko Foru Administrazioa:

- Arabako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.

Txostenak BFAk Athletic-ekin duen Hitzarmenaren berariazko azterketa barne hartu du.

Txostenek Zerga Zorraren berariazko azterlana besarkatuko dute.



Gipuzkoako Foru Administrazioa eta Euskal Herriko Unibertsitatea:

- Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kontu Orokorra, 2002.  
Txostenak Zerga Zorraren berariazko azterlana besarkatuko du.
- Euskal Herriko Unibertsitatearen Fiskalizazioa, 2002.
- Euskal Herriko Unibertsitateen Finantzaketa Publikoaren analisia.

Toki administrazioa, 20.000 biztanletik gorako udalak:

- Arrasateko Udalak, 2002.

20.000 biztanletik beherako udalak:

- Mungiako Udalak, 2002.
- Plentziako Udalak, 2002.
- Gorlizko Udalak, 2002.
- Ermuko Udalak, 2002.
- Berrizko Udalak, 2002.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Entitate Lokalen Diagnostikoa, 2002ko urtealdia.

Bestelako Lanak:

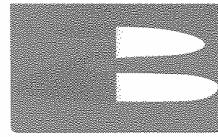
- Gastuaren Banaketa Funtzionala EAEn eta Foru Aldundietan.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## **VI. HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAREN 2003KO URTEALDIAREN URTEKO KONTUAK**



**INFORME DE AUDITORIA INDEPENDIENTE DE LAS CUENTAS ANUALES**

**Al Presidente del Tribunal Vasco de Cuentas Pùblicas - Herri-Kontuen Euskal Epaitegia:**

1. Hemos auditado las cuentas anuales del TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PUBLICAS - HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA, que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2003, la cuenta de resultados, liquidación presupuestaria del ejercicio, resultado del ejercicio económico, liquidación de presupuestos cerrados, operaciones extrapresupuestarias, cuenta de tesorería y notas explicativas correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de la Secretaría General del Tribunal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. La Secretaría General presenta, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de resultados, además de las cifras del ejercicio 2003, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2003. Con fecha 25 de marzo de 2003 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2002, en el que expresamos una opinión sin salvedades
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2003 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PUBLICAS - HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA al 31 de diciembre de 2003 y de los resultados de sus operaciones y de los ingresos y gastos de la liquidación del presupuesto correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables establecidos por el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

**Z & B Auditores, Consultores de Entidades Pùblicas, S.L.**  
Sociedad inscrita en el ROAC con el nº S-1354

Fdo.: Pedro Odriozola Zubia

Vitoria-Gasteiz, a 3 de mayo de 2004

Vicente Goikoetxea, 6-1º Dcha. • 01008 Vitoria-Gasteiz

Tel.: 945 123 264 • Fax 945 123 266 • E-mail: vitoria-gasteiz@zbconsultores.com

Plaza del Txofre, 21 Bajo • 20001 San Sebastián

Tel.: 943 326 873 • Fax: 943 292 221 • E-mail: donostia@zbconsultores.com

Astarloa 6, 1º Dcha. • 48001 Bilbao

Tel.: 944 666 622 • Fax: 944 666 624 • E-mail: bilbao@zbconsultores.com



Herri - Kontuen  
Euskal EPAITEGIA

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA 2003KO URTEALDIAREN URTEKO KONTUAK

### 1. 2003ko AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA Mila euro

| SARRERAK                                | Aurrekontua  |           |              | Likitat.Kobrantz. | Kobra-       | % Gauzatua      |
|---|--------------|-----------|--------------|-------------------|--------------|-----------------|
|   | Hasiera      | Aldak.    | Behin-b.     | Eskub.            | tzeko        |                 |
| 4.- Transf. eta dirulag. arruntak ..... | 5.085        | -         | 5.085        | 5.085             | 5.085        | - 100           |
| 5.- Ondare sarrerak.....                | 30           |           | 30           | 110               | 64           | 46 366,6        |
| 7.- Transf. eta kapital dirulag.....    | 0            | 0         | 0            | 0                 | 0            | 0 -             |
| 8.- Finantza aktiboen aldaketa.....     | 3.975        | 60        | 4.035        | 30                | 30           | 0 0,74          |
| <b>Guztira .....</b>                    | <b>9.090</b> | <b>60</b> | <b>9.150</b> | <b>5.225</b>      | <b>5.179</b> | <b>46 57,10</b> |

| GASTUAK                                 | Aurrekontua  |           |              | Aitort.      | Ordaink.     | Ordain-      | % Gauzatua   |
|---|--------------|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | Hasiera      | Aldak.    | Behin-b.     | obligaz.     | tzeko        |              |              |
| 1.- Pertsonal gastuak .....             | 4.430        | 168       | 4.598        | 4.442        | 4.425        | 17           | 96,60        |
| 2.- Ondasunak eta zerba. ersotea.....   | 1.176        | (110)     | 1.065        | 924          | 873          | 52           | 86,76        |
| 4.- Transf. eta dirulag. arruntak ..... | 1            | 2         | 3            | 2            | 2            | -            | 66,6         |
| 6.- Inbertsio errealkat.....            | 3.447        | -         | 3.447        | 2.435        | 1.469        | 966          | 70,64        |
| 8.- Finantza aktiboen aldaketa.....     | 36           | -         | 36           | 19           | 19           | -            | 52,77        |
| <b>Guztira .....</b>                    | <b>9.090</b> | <b>60</b> | <b>9.149</b> | <b>7.822</b> | <b>6.788</b> | <b>1.035</b> | <b>85,49</b> |

### 2. AURREKONTU ITXIAK Mila euro

|                         | Hasiera | Baliogabetz. | Diruzaintza | Amaiera |
|-------------------------|---------|--------------|-------------|---------|
| Itxitako sarrerak ..... | 45      | -            | 45          | -       |
| Itxitako gastuak.....   | 50      | -            | 50          | -       |



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

| 3. AURREKONTUAREN EMAITZA           | Mila euro            |
|-------------------------------------|----------------------|
| Likidatutako eskubideak.....        | 5.226                |
| Aitortutako obligazioak.....        | <7.822>              |
| Itxitako gastuen baliogabetzea..... | -                    |
| <b>Aurrekontuaren emaitza</b>       | <b>&lt;2.596&gt;</b> |

| 4. ALTXORTEGI SOBERAKINA: ALDAKETA     | Mila euro    |
|--|--------------|
| Altxortegi Soberakina 03.12.31n.....   | 4.706        |
| + Aurrekontuaren emaitza.....          | <2.596>      |
| <b>Altxortegi Soberakina 03.12.31n</b> | <b>2.110</b> |

| 5. ALTXORTEGI SOBERAKINA               | Mila euro    |
|--|--------------|
| Altxortegi.....                        | 3.404        |
| Aurrekontuaren zordunak.....           | 46           |
| Aurrekontuaren hartzekodunak.....      | (1.035)      |
| Aurrekontuz kanpoko hartzekodunak..... | (305)        |
| <b>Altxortegi Soberakina 03.12.31n</b> | <b>2.110</b> |
| Inbertsiorako eragindako AS.....       | 1.194        |
| Erabilera orokoretako AS .....         | 916          |



## 6. 2003ko abenduaren 31n EGOERAREN BALANTZEA

Mila euro

| AKTIBOA                                 | 03ko Aben.   | 02ko Aben.   | PASIBOA                          | 03ko Aben.   | 02ko Aben.   |
|---|--------------|--------------|----------------------------------|--------------|--------------|
| IBILGETU MATER. ETA INMATER.            | 2.630        | 347          | BEREZKO FONDOAK                  | 3.583        | 1.478        |
| Makineria, instalakuntzak eta tresneria | 16           | 16           | Ondarea .....                    | 1.478        | 1.518        |
| Abian dauden instalak.....              | 2.417        | 65           | Urtealdiaren aurrek. emaitza     | 2.105        | (40)         |
| Garraiogaiaik.....                      | 219          | 219          |                                  |              |              |
| Higigarriak.....                        | 283          | 283          |                                  |              |              |
| Bulegogaiaik.....                       | 83           | 83           | GERORATUTAKO SARERAK             |              |              |
| Informatika ekipoak.....                | 399          | 386          | Kapital transferentziak .....    | 1.194        | 3629         |
| Ibilgetu inmateriala.....               | 28           | 28           |                                  |              |              |
| - Pilatutako Amortizazioa ....          | (815)        | (733)        |                                  |              |              |
| ZORDUNAK                                | 83           | 104          | HARTZEKODUNAK                    | 1.340        | 337          |
| Aurrekontu arrunta.....                 | 46           | 50           | Aurrekontu arrunta.....          | 1.035        | 117          |
| Aurrekontu itxiak.....                  |              | -            | Aurrekontu itxiak.....           |              | -            |
| Aurrekontuz kanpokoak .....             |              | -            | Aurrekontuzko erak. hartzek..... | 304          | 218          |
| Mailuengatik zordunak .....             | 37           | 54           | Aurrekontuz kanpokoak.....       | 1            | 2            |
| DIRUZAINTEA                             |              |              |                                  |              |              |
| Bankuak.....                            | 3.404        | 4.993        |                                  |              |              |
| <b>Aktiboa</b>                          | <b>6.117</b> | <b>5.444</b> | <b>Pasiboa</b>                   | <b>6.117</b> | <b>5.444</b> |

## 7. 2003. URTEALDIKO GALDU IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

| GASTUAK                            | 03 URTEA     | 02 URTEA     | SARRERAK                           | 03 URTEA     | 02 URTEA     |
|------------------------------------|--------------|--------------|------------------------------------|--------------|--------------|
| Langile gastuak.....               | 4442         | 3.876        | Transferentzi arruntak EAE .....   | 5085         | 4.591        |
| Alokatzeak .....                   | 281          | 194          | Kapital transferentz. EAE(doiketa) | 2.435        | 75           |
| Konponketak eta mantenua           | 65           | 64           | Interesak.....                     | 110          | 86           |
| Zerbitzu profesional askeak.       | 29           | 24           | Aurreko urteal. baliogab. obligaz. | 0            | 3            |
| Aseguru sariak.....                | 22           | 20           |                                    |              |              |
| Harreman publikoak etaprot.        | 23           | 21           |                                    |              |              |
| Hornigaiak.....                    | 15           | 14           |                                    |              |              |
| Bulegoko materiala.....            | 45           | 31           |                                    |              |              |
| Liburuak eta argitalpenak...       | 26           | 30           |                                    |              |              |
| Garbiketa .....                    | 82           | 78           |                                    |              |              |
| Segurtasuna .....                  | 2            | 2            |                                    |              |              |
| Ibilgail. eta egonal. gastuak      | 134          | 120          |                                    |              |              |
| Komunikazioak.....                 | 56           | 58           |                                    |              |              |
| Informatika materiala.....         | 19           | 26           |                                    |              |              |
| "Auditoría Pública" Aldizk...      | 6            | 5            |                                    |              |              |
| Bilerak, konf. eta kurtsoak ..     | 64           | 50           |                                    |              |              |
| Beste erakundeko zerbitzuak        | 2            | 1            |                                    |              |              |
| Artxibo zerbitzuak .....           | 31           | 28           |                                    |              |              |
| Bestelako zerbitzuak.....          | 12           | 13           |                                    |              |              |
| Tributuak.....                     | 11           | 1            |                                    |              |              |
| Amortizaz. zuzkidurak .....        | 105          | 127          |                                    |              |              |
| Aurr. urt. kapital t. (irizpidea   | 0            | 0            |                                    |              |              |
| Itxit. urteald. sarreren baliogab. | 0            | 0            |                                    |              |              |
| Galerak higiezinduan.....          | 47           | 12           |                                    |              |              |
| Maileguen erregularizazioa.        | 5            | 0            |                                    |              |              |
| <b>Gastuak</b>                     | <b>5.525</b> | <b>4.795</b> | <b>Sarrerak</b>                    | <b>7.630</b> | <b>4.755</b> |
|                                    |              |              | <b>Ondare Emaitza</b>              | <b>2.105</b> | <b>(40)</b>  |



#### 8. IBILGETUA

Mila euro

|                           | 02ko Abend.  |               | Urtea      |              | 03ko Abend. |               |              |                    |
|---------------------------|--------------|---------------|------------|--------------|-------------|---------------|--------------|--------------------|
|                           | Gordina      | Amort. Garbia | Berria     | Bajak Amort. | Gordina     | Amort. Garbia |              |                    |
| Instalakuntzak .....      | 82           | (13)          | 69         | 2.351        | -           | 3             | 2.433        | (16) 2.417         |
| Garraio elementuak.....   | 219          | (166)         | 53         | -            | -           | 22            | 219          | (188) 31           |
| Higigarriak .....         | 283          | (242)         | 41         | -            | -           | 8             | 283          | (250) 33           |
| Bulegogaiak .....         | 83           | (69)          | 14         | -            | -           | 6             | 83           | (75) 8             |
| Informatika ekipoak.....  | 385          | (219)         | 166        | 37           | (23)        | 41            | 399          | (260) 139          |
| Ibilgetu inmateriala..... | 28           | (24)          | 4          | 47           | (47)        | 2             | 28           | (26) 1             |
| <b>Guztira</b>            | <b>1.068</b> | <b>(733)</b>  | <b>347</b> | <b>2.435</b> | <b>(70)</b> | <b>82</b>     | <b>3.445</b> | <b>(815) 2.629</b> |

#### 9. AURREKONTU PLANTILLA

Pertsona kop.

|                               | 02ko Abend. |          | Aldaketa  |          | 03ko Abend. |    |  |  |
|-------------------------------|-------------|----------|-----------|----------|-------------|----|--|--|
|                               | Zuzkidura   | Errealia | Zuzkidura | Errealia |             |    |  |  |
| Goi karguak.....              | 8           | 8        | -         | -        | 8           | 8  |  |  |
| Auditoretzako aholkulariak.   | 8           | 7        | -         | 1        | 8           | 8  |  |  |
| Idazkariak (behin-behineko)   | 2           | 2        | -         | -        | 2           | 2  |  |  |
| Auditoreak.....               | 14          | 14       | -         | -        | 14          | 14 |  |  |
| Auditore atxikituak.....      | 14          | 14       | 4         | 2        | 18          | 16 |  |  |
| Auditores atxikituak "B" .... | 10          | 8        | <4>       | <2>      | 6           | 6  |  |  |
| Letratuak.....                | 5           | 5        | -         | -        | 5           | 5  |  |  |
| Informatika teknikaria.....   | 1           | 1        | -         | -        | 1           | 1  |  |  |
| Kontabilitate teknikariak.... | 1           | 1        | -         | -        | 1           | 1  |  |  |
| Itzultzaitzailea.....         | 1           | 1        | -         | -        | 1           | 1  |  |  |
| Administrariak.....           | 1           | 1        | 9         | -        | 10          | 1  |  |  |
| Informatika laguntzailea..... | 1           | 1        | -         | -        | 1           | 1  |  |  |
| Administraz. laguntzaileak..  | 10          | 10       | -         | -        | 10(*)       | 10 |  |  |
| Menpekoak eta gidariak.....   | 3           | 3        | -         | -        | 3           | 3  |  |  |
|                               | 79          | 76       | 9         | 1        | 88          | 77 |  |  |

(\*) Amortizatzeko 9 plaza.

#### 10. AURREKONTU ALDAKETAK

Mila euro

2003ko urtealdian zehar aldaketak egin dira, aurrekontua 60 mila eurotan eragiten dutenak, langileen norbanako graduaren behin-betiko epaiaren ondorioz.

#### 11. URTEKO KONTUEI OHARRAK

- Herri-Kontuen Euskal Epaitegia Eusko Legebiltzarraren 1/88 Legeak arautzen du eta Euskal Autonomia Erkidegoaren sektore publikoaren jarduera fiskalizatzen duen jardute atal gorena da.
- HKEEK Euskadiko Aurrekontu Araubideari buruzko 31/83 Legeak EAren organoentzako finkatutako prozedurak erabiltzen ditu.
- HKEEK 2001ean aldatu egin du jasotako kapital transferentziak PKPn egoztekoko kontularitzako irizpidea, finantzatzen duten inbertsioa gauzatzen denean sarrera modura erregistratuaz.



## VII. KUDEAKETAREN INFORMAZIOA, 2003-KO URTEALDIA

### VII.1 ORDUEN BILAKAERA

HKEEren zerbitzura diharduen langileriak 2002ko urtealdian egindako lanorduen norakoa honako hau izan da:

| ORDUEN BILAKAERA  | 1997          | 1998          | 1999          | 2000          | 2001          | 2002          | 2003          | %          |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------|
| Fiskalizazio proiektuak .....                                 | 41.959        | 40.540        | 42.979        | 44.200        | 41.068        | 37.795        | 49.459        | 54         |
| Zerbitzu Orokorrak.....                                       | 30.317        | 30.821        | 29.381        | 27.661        | 29.355        | 24.409        | 18.973        | 21         |
| Fiskalizazio proiekturei egotz<br>ezin dakizkien orduak ..... | 3.507         | 5.032         | 3.595         | 2.885         | 3.641         | 6.001         | 3.164         | 3          |
| Bidaiaik .....  | 2.631         | 2.563         | 3.337         | 3.608         | 3.275         | 3.815         | 3.897         | 4          |
| Euskara.....  | 7.583         | 4.341         | 2.583         | 2.632         | 3.235         | 5.141         | 4.733         | 5          |
| Prestakuntza.....   | 1.315         | 1.651         | 3.104         | 1.351         | 699           | 1.118         | 1.732         | 2          |
| Baja .....  | 3.145         | 6.083         | 4.123         | 6.978         | 2.110         | 4.128         | 6.910         | 8          |
| Hainbat.....  | 5.682         | 7.062         | 7.174         | 5.465         | 6.625         | 3.648         | 1.822         | 2          |
| Ordaindutako baimenak .....                                   | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | 1.313         | 1          |
| <b>GUZTIRA</b>  | <b>96.139</b> | <b>98.093</b> | <b>96.276</b> | <b>94.780</b> | <b>90.008</b> | <b>86.055</b> | <b>92.003</b> | <b>100</b> |

Proiektuetan emandako ordu kopurua, lan egindako ordu guztien %54 egiten duena, gehitu egin da aurreko urtealdietakoekin alderatuz gero.

Zerbitzu orokorretako orduetan, fiskalizazio lanak egiten ez dituzten langileen orduak barne hartu dira (kontseilarien idazkariak, administrazio lagunzaileak, administrariak, itzultzailaileak, kontabilitate teknikariak, menpekoak eta gidariak).

Egindako bidai orduak urtealdi bakoitzean fiskalizazioa programatu den entitatearen araberakoa da, aurreko urtealdian egindakoen pareko izanik.

Fiskalizazio proiekturei ezargarriak ez zaizkien orduak, lanak, analisiak eta azterlanak egiten emandako orduak dira, urteroko lan programan jasotako fiskalizazio proiektu jakin bat ez dagozkionak.

Ondotik, txosten nagusietan emandako orduen bilakaera erakutsiko dugu, gogoan hartuta 1996-2001 urtealdien kontuei dagozkien txostenen egiazko orduak batetik, eta 2002ko urtealdirako aurreikusi direnak, bestetik:



| ORDUEN BILAKAERA               | 1997  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002      | 2003 (*) |
|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|----------|
| EAERen Adminis. Orokorra ..... | 5.244 | 3.136 | 4.926 | 5.308 | 7.986 | 4.713 (*) | 5.500    |
| Osakidetza.....                | 3.919 | 3.964 | 3.449 | 3.910 | 2.364 | 784 (*)   | -        |
| Arabako Foru Aldundia.....     | 2.627 | 2.912 | 1.980 | 1.936 | 3.333 | 3.829     | 3.000    |
| Bizkaiko Foru Aldundia.....    | 4.627 | 5.025 | 4.373 | 3.630 | 5.019 | 4.781     | 4.800    |
| Gipuzkoako Foru Aldundia.....  | 3.723 | 2.477 | 2.864 | 3.402 | 3.557 | 3.311     | 3.300    |
| Udalen Diagnostikoa.....       | 3.525 | 3.020 | 2.443 | 3.511 | 2.548 | 1.535 (*) | 1.300    |

(\*) Zenbatetsitako aurrekontua.

Lan errepikarietan sartutako orduen gora-behera hertsiki lotua dago txostenetan berariazko lanak egitearekin eta egonkor mantentzen dira guztiak, Osakidetza salbu, izan ere, Erakunde Autonomo izatetik Ente Publiko izatera aldatzearekin, jada auditatua jasotzen baitugu, eta honenbestez, murriztu egiten baita gauzatu beharreko lanaren zama.



## I. INTRODUCCIÓN

La Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, dispone que el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas controlará la actividad económica de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo la Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, la que determina la configuración básica del mismo, estableciendo que será mediante una Ley del Parlamento Vasco la que creará y regulará la composición, organización y procedimiento de sus funciones, fiscalizadora y jurisdiccional.

Partiendo de estas premisas, se aprobó la Ley 1/1988 de 5 de febrero por la que se crea el Herri-Kontuen Euskal Epaitegia / Tribunal Vasco de Cuentas Públicas como órgano propio de la Comunidad Autónoma de Euskadi, dependiente directamente del Parlamento Vasco. En el ámbito de sus competencias tiene el carácter de órgano supremo fiscalizador de las actividades económico-financieras y contables del sector público vasco y ejerce sus funciones en la Comunidad Autónoma por delegación del Parlamento Vasco.

El Tribunal está compuesto por siete miembros elegidos por el Pleno del Parlamento con el voto favorable de la mayoría absoluta de sus componentes estando su estructura formada por los siguientes órganos:

- Presidencia
- Vicepresidencia
- Pleno
- Secretaría General

El ámbito y extensión del control del Tribunal abarca a todas las Instituciones que integran el sector público vasco, esto es:

- Administración General o Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Administración Institucional integrada por los Organismos Autónomos, Entes Públicos de Derecho Privado y Sociedades Públicas.
- Las Juntas Generales y las Diputaciones Forales de cada uno de los Territorios Históricos y los Entes Institucionales y Sociedades Públicas de ellos dependientes.
- Las Entidades Locales y los Entes Institucionales y Sociedades Públicas de ellos dependientes en razón de las peculiaridades del régimen económico-financiero establecido en la Ley del Concierto Económico.
- Cualquier otra entidad que administre o utilice caudales o efectos públicos procedentes de los entes anteriormente enumerados.



También puede extenderse el control del Tribunal a la actividad de cualquier otra persona física o jurídica que perciba ayudas económicas tales como subvenciones, créditos, avales y otras garantías, así como exención y bonificaciones fiscales directas y personales que le sean concedidas por el sector público vasco. El control se referirá a la correcta utilización y destino de las ayudas.

## ORGANIZACIÓN

Para el desarrollo de su actividad, el Tribunal está organizado por áreas de fiscalización. Durante el ejercicio 2002 y como consecuencia de la renovación de los miembros del Tribunal, el Pleno aprobó la nueva distribución de áreas de trabajo, así como, la responsabilidad que sobre cada una de ellas se atribuía a cada uno de los Consejeros y Consejeras, quedando de la siguiente forma:

- Presidencia: Fiscalizaciones no recurrentes y no programadas.
- Vicepresidencia: Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Institucional: Administración Institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Diputación Foral de Álava y Diputación Foral de Bizkaia.
- Diputación Foral de Gipuzkoa y la Universidad del País Vasco.
- Administración Local, subdividida a su vez en:
  - Ayuntamientos de más de 20.000 habitantes, Consorcios Locales y Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.
  - Ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes, Mancomunidades e Informe Diagnóstico General.

Con esta distribución se pretende realizar los trabajos por sectores homogéneos atendiendo a la naturaleza de las entidades, así como procurar una asignación de equipos de auditoría acorde con el volumen de trabajo.

## II. ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

De acuerdo con el artículo 9 de la Ley del Tribunal, la función fiscalizadora tiene por objeto verificar la adecuación al ordenamiento jurídico de la actividad económico-financiera de los Entes integrantes del sector público vasco. La fiscalización se extiende también al cumplimiento de la finalidad para la que hayan sido concedidas las ayudas.



Partiendo de las Cuentas Generales remitidas por los Entes, se aprueban los informes que con carácter obligatorio, se emiten y que corresponden a:

- Informe sobre la Cuenta General de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Informes sobre las Cuentas Generales de las tres Diputaciones Forales de los Territorios Históricos.
- Informe General sobre las Cuentas de las Entidades Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Además, se emiten informes específicos con el objetivo de extender la función fiscalizadora al resto del sector público vasco y realizados a iniciativa del propio Tribunal o por petición del Parlamento Vasco o Juntas Generales de los Territorios Históricos.

Durante el año 2003, el Pleno del Tribunal ha aprobado los siguientes informes de fiscalización con carácter definitivo:

- Análisis comparativo de la financiación municipal de la Comunidad Autónoma de Euskadi 1995-1999.
- Universidad del País Vasco, 2000.
- Catálogo de Sociedades Públicas, 2000.
- Entidades de derecho privado con participación de las Administraciones Vascas superior al 10% del capital social, 2000.
- Informe sobre las cuentas de las Entidades Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi 2000.
- Ayuntamiento de Irún, 2000.
- Análisis de la estructura y composición del gasto fiscal, 2000.
- Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, 2001.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Gipuzkoa, 2001.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Bizkaia, 2001.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Alava, 2001
- Universidad del País Vasco, 2001.
- Ayuntamiento de Baños de Ebro, 2001.
- Cuadrilla de Salvatierra-Agurain, 2001.
- Parques Tecnológicos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Euskaltel, S.A.: Arrendamiento de infraestructuras, beneficios fiscales.
- Sociedad Estación Intermodal de Abando, Gestión del Proyecto S.A., 1999-2001.



- Contabilidad Electoral de elecciones a Juntas Generales de 25 de mayo de 2003.

Los informes que, habiendo sido aprobados provisionalmente durante el año 2003, se encontraban al cierre del ejercicio en trámite de formulación de alegaciones por parte de los entes fiscalizados o de análisis de éstas por parte del Tribunal, son:

- Cuenta de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2001.
- Fundación Privada para el Centro Superior de Música del País Vasco, 2001.
- Fundación Artium, 2001-2002.
- Ayuntamiento de Lanciego, 2001.
- Concejos de Larrimbe y Lezama, 1999-2000-2001.
- Concejos de Rivabellosa, Zambrana y Manzanos de Álava, 2001.
- Diagnóstico de las Cuentas de las Entidades Locales de la CAE, 2001.
- Mancomunidad de Municipios de la Margen Izquierda de la Ría del Nervión, 2001.
- Ayuntamiento de Abanto y Ciervana, 2001.

Los trabajos y programas que se encuentran en fase de desarrollo a 31 de diciembre de 2003, son:

- Servicio Vasco de Salud Osakidetza 2001.
- Organismos y Sociedades Públicas dependientes de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi 2001.
- Ayuntamiento de Urnieta 2001 y sus sociedades Urnietatel, Urnieta Eraiki y Kultur Urnieta.
- Subvenciones al amparo de Fondos Europeos, 1999-2001.
- Subvenciones a distintos Entes
- Análisis del impacto de la Sentencia 3/2003, del Tribunal Constitucional sobre el recurso de inconstitucionalidad nº 2872/2002 contra la Ley 1/2002 del Parlamento Vasco.
- Fundación Elkargunea.
- FOCAD, idoneidad del gasto en relación con los objetivos del programa.
- Cuenta de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2002.
- Consorcio de Transportes de Bizkaia, 2002.
- Catálogo de sociedades 2002.
- Control de legalidad de sociedades con participación pública en el capital social superior al 50%.



- Cuenta General de la Diputación Foral de Gipuzkoa, 2002.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Bizkaia, 2002.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Alava, 2002.
- Análisis comparativo de las liquidaciones presupuestarias de las tres capitales 1999-2001.
- Ayuntamiento de Barakaldo, y su organismo autónomo Inguralde, 2002.
- Cuadrilla de Rioja Alavesa, 2001.
- Ayuntamiento de Amurrio, 2001.
- Ayuntamiento de Navaridas, 2001.
- Ayuntamiento de Laguardia, 2001.
- Ayuntamiento de Gorliz, 2002.
- Ayuntamiento de Plentzia, 2002.
- Ayuntamiento de Ermua, 2002.

### **III. RELACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES**

#### **III.1 RELACIONES CON EL PARLAMENTO VASCO Y JUNTAS GENERALES**

Como consecuencia de su función fiscalizadora, el Tribunal emite un informe en el que recogen los incumplimientos legales, contables y/o prácticas irregulares detectados, así como las medidas correctoras aconsejables para la mejora de la gestión económica y financiera de las entidades fiscalizadas.

Los informes se remiten al Parlamento Vasco, a las Juntas Generales, a las Instituciones Fiscalizadas y al Gobierno, Diputaciones Forales y Ayuntamientos.

Durante el año 2003, las comparecencias realizadas ante estas Instituciones fueron:

- Comparecencia de la Presidenta del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, ante la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, para explicar el informe de fiscalización de la Cuenta General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, correspondiente al ejercicio 2000.
- Comparecencia de la Presidenta del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, ante la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, para explicar el informe de fiscalización de la Universidad del País Vasco, correspondiente al ejercicio 2000.
- Comparecencia de la Presidenta del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, ante la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, para explicar



el informe de fiscalización del Ente Servicio Vasco de Salud-Osakidetza, correspondiente al ejercicio 2000.

- Comparecencia del Vicepresidente del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, ante la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, para explicar el informe de fiscalización del Consorio de Aguas Bilbao-Bizkaia, correspondiente al ejercicio 2001.
- Comparecencia de la Presidenta del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, ante el Consejo Social de la UPV, para dar información sobre las fiscalizaciones de la UPV, correspondientes a los ejercicios 2000 y 2001.

### **III. 2 RELACIONES EXTERNAS**

#### **Órganos de Control Externo**

Desde 1995 se vienen realizando diferentes convenios de colaboración con los distintos Órganos de Control Externo (OCEX) a través de los cuales se establecen las relaciones entre todos los firmantes de los mismos y se fijan las tareas de formación y divulgación. Para ello se creó una comisión de seguimiento que es la que aprueba los planes formativos.

Asimismo merece destacar la edición conjunta de la revista Auditoría Pública que año tras año se consolida proporcionando un vínculo de relación y divulgación entre los diferentes OCEX.

Dentro de esta relación con los diferentes OCEX, los Presidentes/as y Secretarios/as Generales mantienen diferentes reuniones a lo largo del año para tratar asuntos de interés común.

#### **Tribunal de Cuentas**

Todos los informes aprobados por el Tribunal son remitidos al Tribunal de Cuentas que a su vez se integran en los que éste presenta a las Cortes Generales sobre el conjunto de las Comunidades Autónomas, Corporaciones Locales y Universidades Públicas.

Las relaciones con el Tribunal de Cuentas también se extienden a la colaboración, en su caso, en la instrucción de expedientes de responsabilidad contable, habiéndose iniciado las siguientes actuaciones durante el año 2003.

- Ayuntamiento de Oyón.
- Ayuntamiento de Iruña de Oca.
- Ayuntamiento de Labastida.
- Subvención de la DFG a la Federación de Gimnasia.



## Relaciones Internacionales

Hay que mencionar los contactos que se mantienen con el Tribunal de Cuentas Europeo que durante el año 2003 se materializó por las siguientes actuaciones:

- Asistencia en octubre de 2003 al seminario organizado por el Tribunal de Cuentas Europeo sobre la organización y funcionamiento de diferentes instituciones de la Comunidad Europea.
- Asistencia en octubre de 2003 al Seminario sobre la Comunicación y la publicidad de los trabajos de fiscalización realizados por las Instituciones Regionales de Control Externo, celebrado en Toulouse.
- Asistencia en junio de 2003 a la Conferencia de EUROSAC-EURORAI, celebrada en Copenhague, con el tema: Cooperación en la Auditoría del Sector Sanitario.

## Relaciones con los medios de comunicación

Con objeto de facilitar el acercamiento de la Institución a los medios de comunicación y a la sociedad en general, nuestros informes, una vez aprobados y remitidos a los entes fiscalizados, son publicados en nuestra página web en la dirección [www.tvcp.org](http://www.tvcp.org).

Asimismo, y con objeto de potenciar las relaciones con los diferentes medios de comunicación, los informes aprobados y remitidos a los entes fiscalizados, son enviados junto con la correspondiente nota resumen de prensa del Tribunal, a todos los medios de comunicación mediante correo electrónico.

## IV. PERSONAL AL SERVICIO DEL TRIBUNAL

Durante el año 2003, se ha modificado la relación de puestos de trabajo, por acuerdo del Pleno del Tribunal, publicado mediante resolución de la Presidenta del Tribunal.

El número de empleados al servicio del Tribunal al cierre del año, hace un total de 77 personas distribuidas en las siguientes categorías:

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Altos cargos .....               | 8  |
| Personal eventual .....          | 10 |
| Auditores .....                  | 36 |
| Letrados .....                   | 5  |
| Personal de Administración ..... | 18 |



Durante el año 2003, el Tribunal ha dedicado a la formación de su personal, en cursos organizados por entidades externas, sin contar las horas dedicadas al estudio de idiomas, un total de 1.732 horas.

Las materias específicas sobre las que han recaído los cursos han sido relativas a aspectos económicos, contables y presupuestarios, contratación, hacienda pública, políticas comunitarias y aplicaciones informáticas.

El presupuesto total destinado a formación ascendió a 63.882 euros, lo que representa un 6,9% respecto al total de gastos realizados en el capítulo 2 de gastos, compra de bienes y servicios, para 2003.

Durante el año 2003, las horas dedicadas al logro de los perfiles lingüísticos preceptivos han sido 4.733 horas.

## V. PLAN DE ACTUACIONES

El Pleno del Tribunal en su sesión de 28 de mayo de 2002 aprobó su plan de trabajo para el periodo junio 2003 a mayo 2004.

Con carácter previo a la confección del citado Plan, el Tribunal ha recibido y analizado las peticiones de prioridades a incluir en el mismo por parte de la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco y de las respectivas comisiones de la Juntas Generales de los Territorios Históricos.

El plan incluye las actuaciones en curso y pendientes de aprobación correspondientes a planes anteriores y las siguientes actuaciones:

### Presidencia:

- FOCAD, idoneidad del gasto en relación con los objetivos del programa.
- Elecciones a Juntas Generales de los Territorios.
- Análisis del impacto de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre el recurso de inconstitucionalidad nº 2872/2002 contra la Ley 1/2002 del Parlamento Vasco.
- Informe sobre subvenciones a Udalbiltza.
- Informe sobre subvenciones a la Fundación Elkargunea.
- Fiscalización de la Santa y Real Casa de la Misericordia de Bilbao.



#### Vicepresidencia:

- Fiscalización de la Cuenta de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi 2002.
- Consorcio de Transportes de Bizkaia y de la Sociedad IMEBISA 2002.

#### Institucional:

- Servicio Vasco de Salud-Osakidetza 2002.
- Administración Institucional de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, 2002.

#### Administración Foral Alava y Bizkaia:

- Cuenta General de la Diputación Foral de Álava 2002.
- Cuenta General de la Diputación Foral de Bizkaia 2002.  
El informe incluye un análisis específico del Convenio de la DFB con el Athletic.

Los informes incluirán un análisis específico de la deuda tributaria.

#### Administración Foral de Gipuzkoa y Universidad del País Vasco:

- Cuenta General de la Diputación Foral de Gipuzkoa 2002.  
El informe incluye un análisis específico de la deuda tributaria.
- Fiscalización de la Universidad del País Vasco 2002.
- Análisis de la financiación pública de las Universidades del País Vasco.

#### Administración local, Ayuntamientos de población superior a 20.000 habitantes:

- Ayuntamiento de Mondragón, 2002.

#### Ayuntamientos de población inferior a 20.000 habitantes:

- Ayuntamiento de Mungia, 2002.
- Ayuntamiento de Plentzia, 2002.
- Ayuntamiento de Gorliz, 2002.
- Ayuntamiento de Ermua, 2002.
- Ayuntamiento de Berriz, 2002.
- Diagnóstico de Entidades Locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2002.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

#### Otros Trabajos:

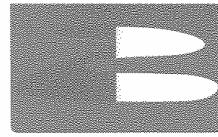
- Distribución Funcional del gasto en el CAE y en las Diputaciones Forales.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## **VI. CUENTAS ANUALES DEL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS EJERCICIO 2003**



**INFORME DE AUDITORIA INDEPENDIENTE DE LAS CUENTAS ANUALES**

**Al Presidente del Tribunal Vasco de Cuentas Pùblicas - Herri-Kontuen Euskal Epaitegia:**

1. Hemos auditado las cuentas anuales del TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PUBLICAS - HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA, que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2003, la cuenta de resultados, liquidación presupuestaria del ejercicio, resultado del ejercicio económico, liquidación de presupuestos cerrados, operaciones extrapresupuestarias, cuenta de tesorería y notas explicativas correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de la Secretaría General del Tribunal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. La Secretaría General presenta, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de resultados, además de las cifras del ejercicio 2003, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2003. Con fecha 25 de marzo de 2003 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2002, en el que expresamos una opinión sin salvedades
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 2003 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PUBLICAS - HERRI-KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA al 31 de diciembre de 2003 y de los resultados de sus operaciones y de los ingresos y gastos de la liquidación del presupuesto correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables establecidos por el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

**Z & B Auditores, Consultores de Entidades Pùblicas, S.L.**  
Sociedad inscrita en el ROAC con el nº S-1354

Fdo.: Pedro Odriozola Zubia

Vitoria-Gasteiz, a 3 de mayo de 2004

Vicente Goikoetxea, 6-1º Dcha. • 01008 Vitoria-Gasteiz

Tel.: 945 123 264 • Fax 945 123 266 • E-mail: vitoria-gasteiz@zbconsultores.com

Plaza del Txofre, 21 Bajo • 20001 San Sebastián

Tel.: 943 326 873 • Fax: 943 292 221 • E-mail: donostia@zbconsultores.com

Astarloa 6, 1º Dcha. • 48001 Bilbao

Tel.: 944 666 622 • Fax: 944 666 624 • E-mail: bilbao@zbconsultores.com



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS - HKEE

### CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2003

#### 1. LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2003

| INGRESOS                              | Presupuesto  |           |              | Dchos.       | Cobros       | Pdte.     | Miles euros  |
|---------------------------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
|                                       | Inicial      | Modif.    | Defin.       | liquid.      |              | cobro     | Ejec. %      |
| 4.- Transf. y subv. Corrientes .....  | 5.085        | -         | 5.085        | 5.085        | 5.085        | -         | 100          |
| 5.- Ingresos patrimoniales.....       | 30           |           | 30           | 110          | 64           | 46        | 366,6        |
| 7.- Transf. y subv. de capital.....   | 0            | 0         | 0            | 0            | 0            | 0         | -            |
| 8.- Variac. activos financieros ..... | 3.975        | 60        | 4.035        | 30           | 30           | 0         | 0,74         |
| <b>Total .....</b>                    | <b>9.090</b> | <b>60</b> | <b>9.150</b> | <b>5.225</b> | <b>5.179</b> | <b>46</b> | <b>57,10</b> |

| GASTOS                                | Presupuesto  |           |              | Oblig.       | Pagos        | Pdte.        | Ejec.        |
|---------------------------------------|--------------|-----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                       | Inicial      | Modif.    | Defin.       | recon.       |              | pago         | %            |
| 1.- Gastos de personal .....          | 4.430        | 168       | 4.598        | 4.442        | 4.425        | 17           | 96,60        |
| 2.- Compra bienes y servicios.....    | 1.176        | (110)     | 1.065        | 924          | 873          | 52           | 86,76        |
| 4.- Transf. y subv. corrientes .....  | 1            | 2         | 3            | 2            | 2            | -            | 66,6         |
| 6.- Inversiones reales.....           | 3.447        | -         | 3.447        | 2.435        | 1.469        | 966          | 70,64        |
| 8.- Variac. activos financieros ..... | 36           | -         | 36           | 19           | 19           | -            | 52,77        |
| <b>Total .....</b>                    | <b>9.090</b> | <b>60</b> | <b>9.149</b> | <b>7.822</b> | <b>6.788</b> | <b>1.035</b> | <b>85,49</b> |

#### 2. PRESUPUESTOS CERRADOS

|                        | Inicial | Anulac. | Tesorería | Final |
|------------------------|---------|---------|-----------|-------|
| Ingresos cerrados..... | 45      | -       | 45        | -     |
| Gastos cerrados.....   | 50      | -       | 50        | -     |



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

| 3. RESULTADO PRESUPUESTARIO         | Miles euros          |
|-------------------------------------|----------------------|
| Derechos liquidados.....            | 5.226                |
| Obligaciones reconocidas.....       | <7.822>              |
| Anulación de ingresos cerrados..... | -                    |
| <b>Resultado presupuestario</b>     | <b>&lt;2.596&gt;</b> |

| 4. REMANENTE DE TESORERÍA: VARIACIÓN     | Miles euros  |
|--|--------------|
| Remanente de tesorería a 31.12.02.....   | 4.706        |
| + Resultado presupuestario.....          | <2.596>      |
| <b>Remanente de tesorería a 31.12.03</b> | <b>2.110</b> |

| 5. REMANENTE DE TESORERÍA                | Miles euros  |
|--|--------------|
| Tesorería.....                           | 3.404        |
| Deudores del presupuesto.....            | 46           |
| Acreedores del presupuesto.....          | (1.035)      |
| Acreedores extrapresupuestarios.....     | (305)        |
| <b>Remanente de tesorería a 31.12.03</b> | <b>2.110</b> |
| RT afectado a inversiones .....          | 1.194        |
| RT de uso general.....                   | 916          |



6. BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2003

Miles euros

| ACTIVO                              | Dic. 03      | Dic. 02      | PASIVO                               | Dic. 03      | Dic. 02      |
|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------------|--------------|--------------|
| INMOV. MATERIAL E INMAT.            | 2.630        | 347          | FONDOS PROPIOS                       | 3.583        | 1.478        |
| Maquinaria, instalaciones y utilaje | 16           | 16           | Patrimonio.....                      | 1.478        | 1.518        |
| Instalaciones en curso.....         | 2.417        | 65           | Rtdo. patrimonial del ejercicio..... | 2.105        | (40)         |
| Material de transporte .....        | 219          | 219          |                                      |              |              |
| Mobiliario.....                     | 283          | 283          |                                      |              |              |
| Equipos de oficina .....            | 83           | 83           | INGRESOS DIFERIDOS                   |              |              |
| Equipos informáticos.....           | 399          | 386          | Transferencias de capital.....       | 1.194        | 3629         |
| Inmovilizado inmaterial.....        | 28           | 28           |                                      |              |              |
| - Amortización acumulada..          | (815)        | (733)        |                                      |              |              |
| DEUDORES                            | 83           | 104          | ACREEDORES                           | 1.340        | 337          |
| Presupuesto corriente .....         | 46           | 50           | Presupuesto corriente.....           | 1.035        | 117          |
| Presupuestos cerrados.....          |              | —            | Presupuestos cerrados.....           |              | —            |
| Extrapresupuestarios.....           |              | —            | EE.PP. acreedoras.....               | 304          | 218          |
| Deudores por préstamos.....         | 37           | 54           | No presupuestarios.....              | 1            | 2            |
| TESORERÍA                           |              |              |                                      |              |              |
| Bancos.....                         | 3.404        | 4.993        |                                      |              |              |
| <b>Activo</b>                       | <b>6.117</b> | <b>5.444</b> | <b>Pasivo</b>                        | <b>6.117</b> | <b>5.444</b> |

7. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2003

Miles euros

| GASTOS                            | Año 03       | Año 02       | INGRESOS                            | Año 03       | Año 02       |
|-----------------------------------|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Gastos de personal.....           | 4442         | 3.876        | Transf. corrientes CAPV.....        | 5085         | 4.591        |
| Arrendamientos.....               | 281          | 194          | Transf. de capital CAPV (ajuste)... | 2.435        | 75           |
| Reparaciones y conservación       | 65           | 64           | Intereses.....                      | 110          | 86           |
| Servic. profes. independientes.   | 29           | 24           | Obligaciones anuladas ej anteriores | 0            | 3            |
| Primas de seguros.....            | 22           | 20           |                                     |              |              |
| Relaciones públicas y protocol.   | 23           | 21           |                                     |              |              |
| Suministros.....                  | 15           | 14           |                                     |              |              |
| Material de oficina.....          | 45           | 31           |                                     |              |              |
| Libros y publicaciones.....       | 26           | 30           |                                     |              |              |
| Limpieza y aseo.....              | 82           | 78           |                                     |              |              |
| Seguridad.....                    | 2            | 2            |                                     |              |              |
| Locomoción y gastos estancia      | 134          | 120          |                                     |              |              |
| Comunicaciones.....               | 56           | 58           |                                     |              |              |
| Material informático.....         | 19           | 26           |                                     |              |              |
| Revista Auditoría Pública....     | 6            | 5            |                                     |              |              |
| Reuniones, conf. y cursos....     | 64           | 50           |                                     |              |              |
| Serv. otras administraciones      | 2            | 1            |                                     |              |              |
| Serv. de archivo.....             | 31           | 28           |                                     |              |              |
| Otros servicios.....              | 12           | 13           |                                     |              |              |
| Tributos.....                     | 11           | 1            |                                     |              |              |
| Dotaciones amortización....       | 105          | 127          |                                     |              |              |
| T. capital ejs. ants. ( criterio) | 0            | 0            |                                     |              |              |
| Anulac. ingresos ej. cerrados     | 0            | 0            |                                     |              |              |
| Pérdidas enaj. inm. .....         | 47           | 12           |                                     |              |              |
| Regulación prestamos ...          | 5            | 0            |                                     |              |              |
| <b>Gastos</b>                     | <b>5.525</b> | <b>4.795</b> | <b>Ingresos</b>                     | <b>7.630</b> | <b>4.755</b> |
|                                   |              |              | <b>Resultado patrimonial</b>        | <b>2.105</b> | <b>(40)</b>  |



## 8. INMOVILIZADO

Miles euros

|                               | <u>Dic. 02</u> |              |            | <u>Año</u>   |             | <u>Dic. 03</u> |              |                    |
|-------------------------------|----------------|--------------|------------|--------------|-------------|----------------|--------------|--------------------|
|                               | Bruto          | Amort.       | Neto       | Nuevo        | Bajas       | Amort.         | Bruto        | Amort.             |
| Instalaciones.....            | 82             | (13)         | 69         | 2.351        | —           | 3              | 2.433        | (16) 2.417         |
| Elementos de transporte ..... | 219            | (166)        | 53         | —            | —           | 22             | 219          | (188) 31           |
| Mobiliario.....               | 283            | (242)        | 41         | —            | —           | 8              | 283          | (250) 33           |
| Equipos de oficina .....      | 83             | (69)         | 14         | —            | —           | 6              | 83           | (75) 8             |
| Equipos informáticos.....     | 385            | (219)        | 166        | 37           | (23)        | 41             | 399          | (260) 139          |
| Inmovilizado inmaterial ..... | 28             | (24)         | 4          | 47           | (47)        | 2              | 28           | (26) 1             |
| <b>Total</b>                  | <b>1.068</b>   | <b>(733)</b> | <b>347</b> | <b>2.435</b> | <b>(70)</b> | <b>82</b>      | <b>3.445</b> | <b>(815) 2.629</b> |

## 9. PLANTILLA PRESUPUESTARIA

Personas

|                                    | <u>Dic. 02</u> |          | <u>Variación</u> |          | <u>Dic. 03</u> |          |
|------------------------------------|----------------|----------|------------------|----------|----------------|----------|
|                                    | Dotación       | Real     | Dotación         | Real     | Dotación       | Real     |
| Altos cargos.....                  | 8              | 8        | —                | —        | 8              | 8        |
| Asesores auditoria.....            | 8              | 7        | -                | 1        | 8              | 8        |
| Secretarías (eventual).....        | 2              | 2        | —                | —        | 2              | 2        |
| Auditores .....                    | 14             | 14       | -                | -        | 14             | 14       |
| Auditores adjuntos.....            | 14             | 14       | 4                | 2        | 18             | 16       |
| Auditores adjuntos "B".....        | 10             | 8        | <4>              | <2>      | 6              | 6        |
| Letrados.....                      | 5              | 5        | —                | —        | 5              | 5        |
| Tco Informático .....              | 1              | 1        | —                | —        | 1              | 1        |
| Técnico contabilidad.....          | 1              | 1        | —                | —        | 1              | 1        |
| Traductor .....                    | 1              | 1        | —                | —        | 1              | 1        |
| Administrativos.....               | 1              | 1        | 9                | -        | 10             | 1        |
| Auxiliar de informática.....       | 1              | 1        | —                | —        | 1              | 1        |
| Auxiliares administrativos....     | 10             | 10       | —                | —        | 10(*)          | 10       |
| <u>Subalternos y chóferes.....</u> | <u>3</u>       | <u>3</u> | <u>—</u>         | <u>—</u> | <u>3</u>       | <u>3</u> |
|                                    | 79             | 76       | 9                | 1        | 88             | 77       |

(\*) 9 plazas a amortizar

## 10. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

Miles euros

Durante el ejercicio 2003 se han producido modificaciones que afectan al presupuesto por importe de 60 miles de euros, consecuencia de la sentencia en firme del grado de personal.

## 11. NOTAS A LAS CUENTAS ANUALES

- El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas/Herri-Kontuen Euskal Epaitegia se regula por la Ley 1/88 del Parlamento Vasco, y es el máximo órgano fiscalizador de la actividad del sector público de la Comunidad Autónoma Vasca.
- El TVCP sigue los procedimientos de contabilidad establecidos por la Ley 31/83 de Régimen Presupuestario de Euskadi para los órganos de la CAV.
- El TVCP ha modificado en 2001 el criterio contable de imputación en el PCP de las transferencias de capital recibidas, registrándolas como ingresos cuando se realiza la inversión que financian.



## VII. INFORMACIÓN DE GESTIÓN AÑO 2003

### VII.1 EVOLUCIÓN HORAS

El destino de las horas de trabajo del personal al servicio del TVCP/HKEE en 2003 ha sido el siguiente:

| EVOLUCIÓN HORAS                 | 1997          | 1998          | 1999          | 2000          | 2001          | 2002          | 2003          | %          |
|---------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------|
| Proyectos de fiscalización..... | 41.959        | 40.540        | 42.979        | 44.200        | 41.068        | 37.795        | 49.459        | 54         |
| Servicios Generales .....       | 30.317        | 30.821        | 29.381        | 27.661        | 29.355        | 24.409        | 18.973        | 21         |
| Horas no imputables             |               |               |               |               |               |               |               |            |
| Proyectos de fiscalización..... | 3.507         | 5.032         | 3.595         | 2.885         | 3.641         | 6.001         | 3.164         | 3          |
| Viajes .....                    | 2.631         | 2.563         | 3.337         | 3.608         | 3.275         | 3.815         | 3.897         | 4          |
| Euskera.....                    | 7.583         | 4.341         | 2.583         | 2.632         | 3.235         | 5.141         | 4.733         | 5          |
| Formación.....                  | 1.315         | 1.651         | 3.104         | 1.351         | 699           | 1.118         | 1.732         | 2          |
| Baja .....                      | 3.145         | 6.083         | 4.123         | 6.978         | 2.110         | 4.128         | 6.910         | 8          |
| Varios.....                     | 5.682         | 7.062         | 7.174         | 5.465         | 6.625         | 3.648         | 1.822         | 2          |
| Permisos retribuidos.....       | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | (1)           | 1.313         | 1          |
| <b>TOTAL</b>                    | <b>96.139</b> | <b>98.093</b> | <b>96.276</b> | <b>94.780</b> | <b>90.008</b> | <b>86.055</b> | <b>92.003</b> | <b>100</b> |

El número de horas destinado a proyectos, que suponen el 54% del total de las horas trabajadas, habiéndose incrementado en un 30% con respecto al ejercicio anterior.

Las horas de servicios generales incluyen las horas del personal que no realiza labores de fiscalización (secretarías de consejeros, auxiliares administrativos, administrativa, traductora, técnico de contabilidad, informáticos, ordenanza y conductores).

Las horas de viaje incurridas dependen de la ubicación de las entidades cuya fiscalización se ha programado en cada ejercicio, siendo similares a las incurridas en el ejercicio anterior.

Las horas no imputables a proyectos de fiscalización, son horas trabajadas en la realización de trabajos, análisis y estudios, que no corresponden a un proyecto concreto de fiscalización integrado en el programa de trabajo de cada año.

La evolución de las horas realizadas en los principales informes, teniendo en cuenta las horas reales de los informes relativos a las cuentas de los ejercicios 1996-2001 y las presupuestadas para el ejercicio 2002, son las siguientes:



| EVOLUCIÓN HORAS                   | 1997  | 1998  | 1999  | 2000  | 2001  | 2002      | 2003 (*) |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|----------|
| Administración General CAE.....   | 5.244 | 3.136 | 4.926 | 5.308 | 7.986 | 4.713 (*) | 5.500    |
| Osakidetza.....                   | 3.919 | 3.964 | 3.449 | 3.910 | 2.364 | 784 (*)   | -        |
| Diputación Foral de Alava.....    | 2.627 | 2.912 | 1.980 | 1.936 | 3.333 | 3.829     | 3.000    |
| Diputación Foral de Bizkaia ..... | 4.627 | 5.025 | 4.373 | 3.630 | 5.019 | 4.781     | 4.800    |
| Diputación Foral de Gipuzkoa..... | 3.723 | 2.477 | 2.864 | 3.402 | 3.557 | 3.311     | 3.300    |
| Diagnóstico Ayuntamientos.....    | 3.525 | 3.020 | 2.443 | 3.511 | 2.548 | 1.535 (*) | 1.300    |

(\*) Presupuesto estimado.

La variación de las horas incurridas en los trabajos recurrentes tiene relación con la inclusión en los informes de trabajos específicos, y se mantienen estables salvo Osakidetza, que al transformarse de Organismo Autónomo a Ente Público está auditada por lo que se ha reducido la carga de trabajo a realizar.